



Decreto del Direttore

Oggetto: Affidamento diretto del servizio di revisione linguistica di articolo scientifico in lingua inglese per le esigenze del Dipartimento di Economia, per la successiva pubblicazione su rivista accademica. CIG B6A40E11BF.

IL DIRETTORE

VISTI il D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., di seguito anche solo Codice, e in particolare gli artt.17 comma 2 e 50 comma 1 lett. b);

l'art. 37 del D.Lgs. 33/2013 e s.m.i. e l'art. 28 del Codice in ordine agli obblighi di trasparenza dei contratti pubblici;

l'art. 1, commi 449 e 450 della Legge 27 dicembre 2006, n. 296 e s.m.i.;

RICHIAMATI lo Statuto di Ateneo;

il Codice etico e di comportamento dell'Università Ca' Foscari Venezia adottato con D.R. rep. n. 1116 del 05/11/2019 e modificato con D.R. Rep. n. 765 del 29/06/2023;

la sottosezione "Rischi corruttivi e trasparenza" del Piano integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2025-2027 redatto ai sensi dell'art. 6 del decreto legge 9 giugno 2021, n. 80 e approvato dall'Università con Delibera di Consiglio di Amministrazione n. 4 del 31 gennaio 2025;

il Decreto del Direttore Generale rep. n. 409/2018, prot. n. 32869 del 07.06.2018 di "Organizzazione – Individuazione dei poteri di sottoscrizione" così come modificato con Decreto del Direttore Generale rep. n. 346/2024 del 30.04.2024;

il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità, emanato con D.R. rep. n. 255 del 04/04/2019 ed entrato in vigore l'11/04/2019;

il Decreto del Direttore Generale rep. n. 33/2025 prot. n. 17602 del 20.01.2025 di allocazione dei budget ai centri di responsabilità e modalità di utilizzo dei medesimi – esercizio 2025 e in particolare l'allegato 4 che definisce le modalità di utilizzo del budget;

VISTO l'art. 52, comma 1, del Codice che dispone "*Nelle procedure di affidamento di cui all'articolo 50, comma 1, lettere a) e b), di importo inferiore a 40.000 euro, gli operatori economici attestano con dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà il possesso dei requisiti di partecipazione e di qualificazione richiesti. La stazione verifica le dichiarazioni, anche previo sorteggio di un campione individuato con modalità predeterminate ogni anno*";

RICHIAMATI il Decreto del Direttore Generale rep. n. 946/2023 prot. n. 229958 del 6.10.2023 che ha approvato la modalità di estrazione del campione per l'avvio, ai sensi dell'art. 52, comma 1 del Codice, dei controlli "a campione" dei requisiti di partecipazione e di qualificazione richiesti;



la Circolare n.12/2023 prot. n. 243093 del 26.10.2023 “Avvio controlli a campione ai sensi dell’art. 52, comma 1, del D. Lgs. 36/2023. Definizione modalità estrazione del campione. Provvedimenti di sospensione”;

- CONSIDERATA** la necessità del Dipartimento di procedere alla revisione linguistica per successiva pubblicazione di articolo scientifico in lingua inglese, di cui è autore un docente del Dipartimento di Economia, con un tempo di espletamento del servizio di 1 settimana per consentire la sottomissione dell’articolo a rivista accademica ai fini della valutazione per la successiva pubblicazione;
- CONSIDERATO** che, ai sensi dell’art. 15, comma 1, del Codice, è necessario procedere alla nomina del responsabile unico del progetto (RUP) per l’affidamento del servizio in oggetto;
- DATO ATTO** che la dott.ssa ing. Silvia Lovatti ha le competenze e i requisiti per assumere l’incarico di RUP ai sensi dell’art. 15 e dell’allegato I.2. del Codice;
- VERIFICATO** che, per il servizio di cui necessita l’Ateneo, alla data del presente provvedimento, non risulta attiva/o:
- convenzione stipulata dalla Consip S.p.A., di cui all’art. 26 della legge n. 488/99 e s.m.i.;
 - accordo quadro stipulato dalla Consip S.p.A.;
 - il sistema dinamico di acquisizione gestito dalla Consip S.p.A.;
- che, ai sensi dell’art. 48, comma 2, del Codice per il servizio in oggetto non sussiste un interesse transfrontaliero certo tenuto conto dell’importo modico del contratto;
- CONSIDERATO** che, ai sensi dell’art. 1, c. 450, della L. n. 296/2006, come modificata dall’art. 1 c. 130 della L. 145/2018, è possibile derogare all’obbligo del ricorso al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione per la fornitura di beni e servizi di importo inferiore ad euro 5.000,00 IVA esclusa;
- RITENUTO** di avvalersi, in considerazione del valore dell’appalto, della procedura dell’affidamento diretto ai sensi degli articoli 50, comma 1, lett. b) e 52, comma 1 del Codice;
- VISTO** Il Comunicato del Presidente di ANAC del 18 dicembre 2024 che ha disposto un’ulteriore proroga fino al 30 giugno 2025 della possibilità di utilizzare l’interfaccia web messa a disposizione dalla Piattaforma PCP dell’Autorità per gli affidamenti diretti di importo inferiore a euro 5.000 nei casi di impossibilità o difficoltà di ricorso alle PAD;
- RITENUTO** di non ricorrere per lo svolgimento della procedura di acquisto a piattaforme di approvvigionamento digitali certificate per garantire la conclusione della procedura di acquisto in tempi utili, tenuto conto della dimensione internazionale del Fornitore e della emissione della fattura contestuale al momento della richiesta di pubblicazione, nel rispetto del principio di risultato di cui all’art. 1 del Codice;
- CONSIDERATO** che, nel rispetto del principio di rotazione, per le finalità di cui alle precedenti premesse, è stato individuato quale fornitore del servizio l’operatore economico estero SCRIBENDI INC., con sede legale in Canada, indirizzo 405 Riverview Drive, Suite 304, Chatham (Ontario), ON N7M 0N3;
- CONSIDERATO** che l’offerta economica presentata dell’operatore economico estero SCRIBENDI INC., pari ad euro 511,70 (IVA esclusa), risulta essere congrua e risponde pienamente alle esigenze della Struttura;



- PRESO ATTO** che per l'esecuzione del servizio il fornitore richiede il pagamento anticipato;
- RICHIAMATO** il bilancio di previsione dell'esercizio 2025 approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione del 13 dicembre 2024;
- VISTO** il budget dell'esercizio 2025 del Dipartimento di Economia approvato dal Consiglio di Dipartimento nella seduta del 18 dicembre 2024;
- CONSIDERATO** che il fornitore ha inviato autodichiarazione comprovante il possesso dei requisiti di ordine generale di cui agli artt. 94-98 del D.Lgs. n. 36/2023 e comunicazione degli estremi del conto dedicato in materia di tracciabilità dei flussi finanziari sensi della Legge 136/2010 e s.m.i, anche in conformità alla normativa dello Stato di residenza in quanto operatore estero (dichiarazione acquisita a prot. 0115569 del 06/05/2025);
- RITENUTO** di affidare il servizio in oggetto ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) e ai sensi dell'art. 52 comma 1 del Codice;
- ACQUISITO** il codice identificativo gara CIG B6A40E11BF per l'affidamento del servizio in oggetto;
- DATO ATTO** che non è stato richiesto il C.U.P. in quanto non obbligatorio ai sensi dell'art 11 della Legge 3/2003;
- DATO ATTO** che, per il servizio in oggetto, non risulta necessaria la redazione del documento unico di valutazione dei rischi da Interferenza (DUVRI), in quanto la prestazione in argomento rientra nell'ipotesi di cui all'art. 26, comma 3 bis, del D.Lgs. 81/2008;
- CONSIDERATO** che per il servizio in oggetto, ai sensi dell'art. 53 comma 4, non viene richiesta la garanzia definitiva tenuto conto dell'importo modico del servizio e dell'affidabilità del fornitore riscontrata nei precedenti affidamenti di servizi analoghi;
- PRESO ATTO** che non sussistono situazioni di conflitto di interesse e presenza di condanne penali per delitti contro la pubblica amministrazione, ai sensi dell'art. 16 del Codice, nei confronti del Direttore del Dipartimento prof. Giacomo Pasini (di cui alla nota prot. n. 32215 del 31/01/2024) e del Responsabile unico del progetto Ing. Silvia Lovatti (di cui alla nota prot. n. 0112270 del 28/04/2025);
- PRESO ATTO** che la Struttura proponente ha attestato la conformità del provvedimento alla legislazione vigente;
- VERIFICATA** la disponibilità dei fondi sull'UA.A.DP.ECO, progetto ECO.INCENTIVO.2021.II.SEM.GIUPPONI_daFSREST, esercizio 2025;

DECRETA

- Art. 1** Di autorizzare, ai sensi degli artt. 50, comma 1, lett. b) e 52 comma 1 del D.Lgs. 36/2023, l'affidamento diretto del servizio di revisione linguistica di articolo scientifico in lingua inglese, a favore dell'operatore estero con sede legale in Canada, indirizzo 405 Riverview Drive, Suite 304, Chatham (Ontario), ON N7M 0N3, per un importo pari ad euro 511,70 (esclusa IVA).
- Il contratto sarà perfezionato mediante corrispondenza commerciale.
- Art. 2** Di autorizzare la spesa complessiva di euro 624,27 (IVA in *reverse charge* inclusa) e la scrittura anticipata per il blocco del budget n. 31495/2025 che graverà sull'UA.A.DP.ECO,



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento di Economia

Dipartimento di Economia – Università Ca' Foscari Venezia
Campus San Giobbe – Cannaregio 873, 30121 Venezia
P.IVA 00816350276 – CF 80007720271
www.unive.it/dip.economia

progetto ECO.INCENTIVO.2021.II.SEM.GIUPPONI_daFSREST, voce COAN
A.C.06.15.03.01 - Spese per servizi editoriali (al netto IRAP), esercizio 2025.

Art. 3 Di nominare, ai sensi dell'art. 15 e dell'allegato I.2. del Codice la dott.ssa ing. Silvia Lovatti quale Responsabile Unico del Progetto.

Art. 4 Di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito web dell'Ateneo nella sezione "Amministrazione Trasparente" ai sensi di legge.

Venezia, 06/05/2025

Il Direttore
Prof. Giacomo Pasini
Firmato digitalmente

VISTO: IL RUP
Ing. Silvia Lovatti
Firmato digitalmente